KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 548/86

af 27. februar 1986

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende tiltrædelsesudligningsbeløb

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 467/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af almindelige regler for ordningen med tiltrædelsesudligningsbeløb for korn [1], særlig artikel 8, og til de tilsvarende bestemmelser i de øvrige forordninger om fastlæggelse af de almindelige regler for ordningen med tiltrædelsesudligningsbeløb for landbrugsprodukter, og

ud fra følgende betragtninger:

Tiltrædelsesudligningsbeløb opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel; for at opnå ensartethed bør de procedurer, der skal følges, i størst muligt omfang; afpasses efter de eksisterende toldprocedurer; der bør især tages hensyn til bestemmelserne i følgende forordninger:

— Rådets forordning (EØF) nr. 754/76 af 25. marts 1976 om den toldbehandling, som skal anvendes for returvarer ved genindførsel til Fællesskabets toldområde [2],

— Rådets forordning (EØF) nr. 2102/77 af 20. september 1977 om indførelse af en fællesskabsblanket til angivelse til udførsel [3],

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/77 af 22. december 1976 om gennemførelsesbestemmelserne vedrørende fællesskabsforsendelse og regler om forendkling af denne [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1209/85 [5],

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 409/86 af 20. februar 1986 om metoderne for det administrative samarbejde, der i overgangsperioden skal sikre de frie varebevægelser mellem Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 på den ene side og Spanien og Portugal på den anden side, samt mellem de to nye medlemsstater indbyrdes [6];

der bør kun ydes tiltrædelsesudligningsbeløb, såfremt der føres bevis for, at produkterne er overgået til frit forbrug i bestemmelsesmedlemsstaten; i denne forbindelse anvendes bestemmelserne i artikel 20, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79 af 29. november 1979 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter [7], senest ændret ved forordning 568/85 [8]; anvendes artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren [9], finder bestemmelserne i artikel 15 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3154/85 [10] ligeledes anvendelse i forbindelse med fremlæggelse af dette bevis;

for at lette eksportørernes finansiering af deres eksport bør medlemsstaterne bemyndiges til efter slutningen af udførselstoldformaliteterne at yde eksportørerne forskud på hele eller en del af tiltrædelsesudligningsbeløbet på betingelse af, at der stilles sikkerhed for tilbagebetaling af dette forskud, såfremt det senere viser sig, at tiltrædelsesudligningsbeløbet ikke skulle betales;

det i tiltrædelsesaktens artikel 152 nævnte korrektionsbeløb for frugt og grønsager samt det i artikel 123 nævnte reguleringsbeløb for vin anvendes begge på visse betingelser; det er ikke i øjeblikket ønskeligt at lade disse beløb falde ind under reglerne i denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle de berørte forvaltningskomiteer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved denne forordning fastsættes de nærmere bestemmelser for anvendelsen af ordningen med udligningsbeløb, herefter benævnt »tiltrædelsesudligningsbeløb«, som omhandles i artikel 72 og 240 i tiltrædelsesakten.

2. Denne forordning anvendes ligeledes på de udligningsbeløb, som er omhandlet i artikel 118 og 304 i tiltrædelsesakten.

[1] EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 1.
[2] EFT nr. L 89 af 2. 4. 1976, s. 1.
[3] EFT nr. L 246 af 27. 9. 1977, s. 1.
[4] EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.
[5] EFT nr. L 124 af 9. 5. 1985, s. 19.
[6] EFT nr. L 46 af 25. 2. 1986, s. 5.
[7] EFT nr. L 317 af 12. 2. 1979, s. 1.
[8] EFT nr. L 65 af 6. 3. 1985, s. 5.
[9] EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.
[10] EFT nr. L 310 af 21. 11. 1985, s. 9,

3. I denne forordning forstås ved

a) »produkter« : landbrugsprodukter, der er omfattet af en fælles markedsordning

b) »udførselsangivelse« :

— den i forordning (EØF) nr. 2102/77 omhandlede udførselsangivelse, eller

— en anden angivelse, som medlemsstaterne, uden at dette berører særlige toldbestemmelser, kræver fremlagt for toldmyndighederne på tidspunktet for afslutningen af udførselstoldformaliteterne med henblik på anvendelse af tiltrædelsesudligningsbeløb.

Artikel 2

1. Ved indførsel til Spanien eller Portugal af produkter, der ikke opfylder betingelserne i traktatens artikel 9, stk. 2, skal produkternes mængde, art og karakteristika, i det omfang det er nødvendigt for fastsættelse af tiltrædelsesudligningsbeløb, fastslås i henhold til de bestemmelser, der gælder for importafgifter i samhandelen med tredjelande.

2. Ved udførsel fra Spanien eller Portugal til tredjelande skal produkternes mængde, art og karakteristika, i det omfang det er nødvendigt for fastsættelse af tiltrædelsesudligningsbeløb, fastslås i henhold til de bestemmelser, der gælder for eksportrestitutioner.

Artikel 3

Gældende bestemmelser i toldbestemmelserne vedrørende samhandelen med tredjelande finder anvendelse på tiltrædelsesudligningsbeløb, der skal opkræves i samhandelen mellem medlemsstaterne.

Artikel 4

Bestemmelserne i artikel 5 til 9 finder anvendelse på ydelsen af tiltrædelsesudligningsbeløb i samhandelen mellem medlemsstaterne.

Artikel 5

1. Medmindre det er forudfastsat, er det tiltrædelsesudligningsbeløb, der skal ydes, det beløb, der gælder på det tidspunkt, hvor toldmyndighedene antager den udførselsangivelse, i hvilken eksportøren tilkendegiver at ville udføre de pågældende produkter mod ydelse af tiltrædelsesudligningsbeløb.

Dette tidspunkt er også afgørende for fastlæggelsen af det udførte produkts mængde, art og karakteristika.

2. På det tidspunkt, hvor udførselsangivelsen godkendes, skal produkterne underkastes toldkontrol, indtil de overgår til frit forbrug.

3. Der ydes ikke tiltrædelsesudligningsbeløb for produkter, som ikke er af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller for produkter, der er beregnet til konsum, og hvis karakteristika eller tilstand udelukker eller i væsentligt omfang hindrer deres anvendelse til dette formål.

Artikel 6

Den udførselsangivelse, der anvendes med henblik på slutningen af toldformaliteterne ved udførsel, for at der kan opnås et tiltrædelsesudligningsbeløb for produkterne, skal indeholde alle oplysninger, som er nødvendige til fastsættelse af tiltrædelsesudligningsbeløb, navnlig

a) position i den fælles toldtarif

b) en varebeskrivelse i overensstemmelse med den nomenklatur, der anvendes for tiltrædelsesudligningsbeløb

c) produkternes nettovægt eller i givet fald mængden udtrykt i den måleenhed, der skal anvendes til fastsættelse af tiltrædelsesudligningsbeløbete, anført for hver position i den fælles toldtarif

d) produkternes sammensætning i det omfang det er nødvendigt for fastsættelsen af tiltrædelsesudligningsbeløbet.

Artikel 7

1. Tiltrædelsesudligningsbeløb, der skal ydes, udbetales kun mod indgivelse af udførselsangivelsen med de i artikel 6 omhandlede oplysninger og oplysning om datoen for toldmyndighedernes antagelse af angivelsen.

Er det ikke muligt at indgive udførselsangivelsen, kan de pågældende myndigheder undtagelsesvis acceptere en bekræftet fotokopi eller duplikat af udførselsangivelsen udstedt i overensstemmelse med nationale bestemmelser.

2. Betalingen af tiltrædelsesudligningseløbet er endvidere udover det i stk. 1 nævnte dokument betinget af fremlæggelse af :

a) bevis for, at produkterne er overgået til frit forbrug i en medlemsstat, for hvilken der anvendes tiltrædelsesudligningsbeløb ; dette bevis føres :

— efter bestemmelserne i artikel 20, stk. 3, litra a) eller c), i forordning (EØF) nr. 2730/79,

— efter proceduren i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3154/85, såfremt artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1677/85 anvendes ;

b) kopi eller fotokopi af transportdokumentet.

3. Er der alvorlig tvivl om produktets faktiske destination, kan medlemsstaternes myndigheder kræve yderligere bevis for, at produktet er bragt på markedet i den medlemsstat, for hvilken tiltrædelsesudligningsbeløbet anvendes.

4. Det i stk. 2, litra a) omhandlede bevis kræves ikke fremlagt, når produkterne uigenkaldeligt er gået tabt som følge af force majeure efter at have forladt udførselsmedlemsstaten.

Artikel 8

1. Efter anmodning fra eksportøren yder medlemsstaterne forskud på hele eller en del af tiltrædelsesudligningsbeløbet efter slutningen af udførselstoldformaliteterne på betingelse af, at der stilles sikkerhed for forskudsbeløbet forhøjet med 15 %. Medlemsstaterne kan fastlægge betingelserne for anmodning om forskud på en del af tiltrædelsesudligningsbeløbet.

Forskuddet beregnes under hensyntagen til tiltrædelsesudligningsbeløbet for den angivne destination og korrigeres eventuelt for monetære udligningsbeløb og andre beløb, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne.

2. Hvis forskudsbeløbet er større end det beløb, der faktisk kan ydes til den pågældende udførsel, betaler eksportøren forskellen mellem disse to beløb plus 15 % af forskellen.

Såfremt, i tilfælde af force majeure:

— de i denne forordning fastsatte beviser, der er en betingelse for udbetaling af tiltrædelsesudligningsbeløb, ikke kan føres,

eller

— produktet ankommer til en anden destination end den, for hvilken forskuddet er beregnet,

opkræves forhøjelsen på 15 % dog ikke.

Sikkerheden frigives i forhold til den del af tiltrædelsesudligningsbeløbet, for hvilken de i denne forordning fastsatte beviser føres.

3. Såfremt det beløb, eksportøren skal betale, ikke betales til trods for krav herom, fortabes sikkerhedsstillelsen for dette beløb.

Artikel 9

1. Udbetaling af tiltrædelsesudligningsbeløb kan kun finde sted efter skriftlig ansøgning herom og foretages af den medlemsstat, på hvis område udførselsangivelsen antages. Medlemsstaterne kan med henblik herpå foreskrive en særlig blanket.

2. Bortset fra tilfælde af force majeure tages anmodning om udbetaling ikke til følge, hvis de relevante dokumenter ikke indgives senest tolv måneder efter det tidspunkt, hvor toldmyndighederne antog den i artikel 5 omhandlede udførselsangivelse.

3. De pågældende myndigheder i en medlemsstat kan kræve, at samtlige dokumenter i akten vedrørende udbetaling af et tiltrædelsesudligningsbeløb oversættes til medlemsstatens eller et af medlemsstatens officielle sprog.

Artikel 10

1. Genindføres produkter i udførselsmedlemsstaten efter at være blevet udført til en anden medlemsstat, anvendes forordning (EØF) nr. 754/76 i genindførselsmedlemsstaten på de produkter, som opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i nævnte forordning.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand